





AI DOGI  
RISTORANTE




*Naš jelovnik nudi ukusne interpretacije tradicionalne mediteranske kuhinje: talijanska, hercegovačka i dalmatinska kuhinja; jela od tjestenine, rizoti; meso i riba s roštilja; pizza iz krušne peći*

*Our menu comprises tasty interpretations of the Mediterranean tradition, such as dishes from Italy, Herzegovina and Dalmatia: pasta, risotti, grilled meat, grilled fish, and a wonderful pizza cooked in a wood-fired oven.*



*Il nostro menù propone gustose interpretazioni della tradizione mediterranea: piatti della cucina d' Italia, Erzegovina e Dalmazia, primi piatti di pasta, risotti, carne e pesce alla griglia e un' ottima pizza cotta nel forno a legna.*



*Nuestro menú ofrece deliciosas interpretaciones de la cocina tradicional mediterránea: italiano, herzegovina y la cocina dalmata; platos de pasta, carne y pescado a la barbacoa, pizza de horno de pan.*

# Predjela | Starters | Antipasti | Aperitivos

Zemlja | From the land | Di terra | De la tierra

*Odabrani sirevi i salame*  
*Selected cheese and cold cuts*  
*Formaggi e salumi selezionati*  
*Quesos y embutidos seleccionados*

**Meditranska pogača**  
Mediterranean focaccia (flat bread)  
**Focaccia Mediterranea**  
Pan plano del Mediterráneo  
€ 2,60 | km 5,00

**Plata sir i pršut** (2 osobe)  
Smoked ham and cheese platter (2 persons)  
**Tagliere di prosciutto e formaggi (per 2)**  
Plata jamon ahumado y queso (2 personas)  
€ 11,40 | km 22,00

**Livanjski sir**  
Traditional cheese from Livno  
**Formaggio tradizionale di Livno**  
Queso tradicional de Livno  
€ 6,25 | km 12,00

**Paški sir**  
Sheep cheese from the island of Pag  
**Formaggio dell'Isola di Pag**  
Queso de Pag  
€ 7,80 | km 15,00

**Sir u maslinovom ulju**  
Traditional cheese in olive oil  
**Formaggio tradizionale in olio di oliva**  
Queso en aceite de oliva  
€ 6,25 | km 12,00

**Pršut**  
Smoked ham  
**Prosciutto crudo**  
Jamon ahumado  
€ 6,25 | km 12,00

**Juneći carpaccio**  
Beef carpaccio  
**Carpaccio di manzo**  
Carpaccio de ternera  
€ 7,80 | km 15,00

More | From the sea | Di mare | Del mar

*Kuhana, dimljena ili marinirana riba*  
*Boiled, smoked or marinated seafood*  
*Pesce bollito, affumicato o marinato*  
*Pescado cocido, ahumado o marinado*

**Salata sa plodovima mora**  
Seafood salad  
**Insalata di frutti di mare**  
Ensalada con los mariscos  
€ 8,80 | km 17,00

**Salata od hobotnice**  
Octopus salad  
**Insalata di polpo**  
Ensalada de pulpo  
€ 9,30 | km 18,00

**Marinirani incuni**  
Marinated anchovies  
**Acciughe marinate**  
Anchoas marinadas  
€ 7,80 | km 15,00

**Marinirani losos**  
Marinated salmon  
**Salmone marinato**  
Salmón marinado  
€ 7,80 | km 15,00

**Carpaccio od hobotnice**  
Octopus carpaccio  
**Carpaccio di polpo**  
Carpaccio de pulpo  
€ 8,30 | km 16,00

**Jakobove kapice** 1 kom  
Mediterranean scallop 1 piece  
**Capesante** 1 pezzo  
Vieiras 1 pieza  
€ 4,15 | km 8,00

**Dimljena jadranska tuna**  
Smoked tuna  
**Tonno affumicato**  
Atún ahumado  
9,30 | km 18,00

**Riblja pašteta**  
Fish pate  
**Paté di pesce**  
Pate de pescado  
€ 3,65 | km 7,00



# Topla Predjela | First Courses

## Primi piatti | Primeros platos

Tjestenina | Pasta | Pastas

*Kraljica talijanske tradicije, više je od jela,  
tjestenina je "religija"*

The Queen of Italian Tradition, it's more than  
food, it's a "religion"

*La regina della tradizione italiana, più che un  
piatto, una "religione"*

Reina de la tradición italiana, es más que la  
comida, la pasta es una "religión"

### **Zeleni rezanci sa kozicama**

Spinach tagliatelle with shrimps

### **Tagliatelle verdi con gamberetti**

Tallarines verdes con gambas

€ 9,30 | km 18,00

### **Spaghetti sa školjkama**

Spaghetti with seashells

### **Spaghetti con le cozze**

Espaguetis con almejas

€ 8,30 | km 16,00

### **Spaghetti sa incunima i povrćem**

Spaghetti with anchovies and vegetables

### **Spaghetti con acciughe e verdure**

Espaguetis con anchoas y verduras

€ 8,30 | km 16,00

### **Farfalle sa umakom od bosiljka i cherry rajčicom**

Farfalle with pesto sauce  
and cherry tomatoes

### **Farfalle al pesto con pomodorini**

Farfalle con la salsa de albahaca y tomates  
cherry

€ 6,25 | km 12,00

### **Fettuccine alla bolognese**

€ 7,25 | km 14,00

Rižoto | Risotto

*Kremasto, ukusno i neodoljivo,  
izvorno talijansko toplo predjelo*

*Creamy, tasty and irresistible*

*Cremoso, saporito e irresistibile,  
un primo piatto tutto italiano*

*Risotto: un plato clásico  
de la tradición culinaria italiana*

### **Rižoto sa škampima i povrćem**

Risotto with scampi and vegetables

### **Risotto con scampi e verdure**

Risotto con gambas y verduras

€ 12,45 | km 24,00

### **Rižoto sa gamberima i tikvicama**

Shrimp and zucchini risotto

### **Risotto con zucchini e gamberetti**

Risotto con gambas y calabacin

€ 8,50 | km 17,00

### **Crni rižoto od sipe**

Black cuttlefish risotto

### **Risotto al nero di seppia**

Risotto negro con sepia

€ 8,30 | km 16,00

### **Rižoto sa sezonskim povrćem**

Risotto with seasonal vegetables

### **Risotto con verdura di stagione**

Risotto con verduras de temporada

€ 6,75 | km 13,00

## *Juha | Soups* *Zuppe | Sopas*

### **Juha sa geršlom i povrćem**

Barley and vegetable soup

### **Zuppa di orzo e verdure**

Sopa con verduras y gers

€ 3,10 | km 6,00

### **Krem juha od gljiva**

Mushroom cream soup

### **Crema di funghi**

Crema de champiñones

€ 3,10 | km 6,00

### **Goveđa juha**

Veal consomme

### **Brodo di vitello**

Sopa de carne

€ 3,10 | km 6,00

### **Riblja juha**

Fish soup with rice

### **Zuppa di pesce e riso**

Sopa de pescado

€ 4,15 | km 8,00

### **Krem juha od kozica**

Shrimp cream soup

### **Crema di gamberetti**

Crema de camarones

€ 4,15 | km 8,00

## *Glavna Jela | Main Courses* *Secondi Piatti | Platos principales*

Biftek | Beef tenderloin | Filetto | Filete

*Mekan i sočan, probajte ga samostalno ili u jednome od naših finih umaka*

Thick, soft and juicy, taste it "plain" or in one of our delicious sauces

*Alto, morbido e succoso, gustalo semplice o in una delle nostre deliziose salse*

El filete de carne res suave y jugosa, probarlo solo o en una de nuestras salsas finas

### **Biftek na žaru**

Beef tenderloin

### **Filetto alla griglia**

Filete a la plancha

€ 14,50 | km 28,00

### **Biftek u umaku od gorgonzole**

Beef tenderloin with gorgonzola

### **Filetto in salsa di gorgonzola**

Filete en salsa de gorgonzola

€ 15,50 | km 30,00

### **Biftek u umaku od zelenoga papra**

Beef tenderloin in green pepper sauce

### **Filetto al pepe verde**

Filete en salsa de pimienta verde

€ 15,50 | km 30,00

### **Biftek sa pršutom i gljivama**

Beef tenderloin with smoked ham and mushroom

### **Filetto con prosciutto crudo e funghi**

Filete con el jamon ahumado y setas

€ 16,00 | km 31,00

Teletina | Veal | Vitello | Ternera

*Nježna, mekana i ukusna*  
Tender, lean and delicious  
*Tenero, magro e prelibato*  
Apacible, suave y sabrosa

**Teleći kotleti na žaru**  
Grilled veal cutlets  
**Costata di vitello alla griglia**  
Chuleta de ternera  
€ 11,40 | km 22,00

**Teleći ražnjići**  
Veal skewers  
**Spiedini di vitello**  
Brochetas de ternera  
€ 10,90 | km 21,00

**Zapečeni teleći odrezak sa špinatom i sirom**  
Gratin veal escalope with spinach and cheese  
**Scaloppine di vitello gratinate**  
**con formaggio e spinaci**  
Ternera al horno con espinacas y queso  
€ 13,50 | km 26,00

**Teleći odrezak sa gljivama u tamnom umaku**  
Veal escalope in mushrooms sauce  
**Scaloppine di vitello in salsa di funghi**  
Escalope de ternera en salsa de setas  
€ 12,45 | km 24,00

**Ramstek Ai Dogi sa hrskavim lukom**  
Sirloin steak with crispy onion  
**Sottofiletto di manzo alla griglia con anelli**  
**di cipolla croccanti**  
Bistec con cebolla crujiente  
€ 14,00 | km 27,00



**Hercegovačka teleća ili janjeća peka**  
(4 osobe, po narudžbi)

**Veal or Lamb cooked under the “peka”,**  
**Herzegovina typical recipe**  
(4 persons, by advance order only)

**Vitello o Agnello cotto sotto la peka,**  
**ricetta tipica dell’Erzegovina**  
(4 persone, su prenotazione)

**Ternera o cordero cocinado bajo el “peka”,**  
**Receta típica de Herzegovina**  
(4 personas, previa reserva)  
€ 46,60 | km 90,00

**Miješano meso**  
Mixed meat on the grill  
**Grigliata mista di carne**  
Parrillada mixta  
€ 10,40 | km 20,00

**T-bone steak**  
Bistecca con l’osso alla griglia  
**Filete T-bone**  
€ 15,00 | km 29,00

**Ramstek**  
Grilled sirloin steak  
**Sottofiletto di manzo alla griglia**  
Bistec de res a la parrilla  
€ 13,00 | km 25,00

**Punjena piletina “Ai Dogi”**  
Chicken filled with smoked ham, cheese and  
bacon “Ai Dogi”

**Petto di pollo ripieno “Ai Dogi”**  
**con prosciutto crudo, formaggio e speck**  
Pollo relleno “Ai Dogi” con queso y jamon  
ahumado  
€ 11,90 | km 23,00

**Pileći file**  
Grilled chicken breast  
**Petto di pollo alla griglia**  
Filete de pollo  
€ 7,80 | km 15,00

*Riba | Fish*  
*Pesce | Pescado*

**Šampjer, Škarpina, Zubatac, List**  
St.Peter fish, Rockfish, Dentex, Sole  
**San Pietro, Scorfano, Dentice, Sogliola**  
Pez de San Pedro, Escorpena, Dentón, Lenguado  
1 kg € 67,35 | km 130,00

**Orada, Brancin**  
Gilthead, Sea bass  
**Orata, Branzino**  
Dorada, Lubina  
1 kg € 57,00 | km 110,00

**Brancin u morskoj soli**  
Sea bass in salt crust  
**Branzino al sale**  
Lubina a la sal  
1 kg € 62,15 | km 120,00

**Škampi**  
Scampi  
**Scampi**  
Cigalas  
1 kg € 62,15 | km 120,00

**Riblja plata za 2 osobe**  
Mixed seafood platter for 2 persons  
**Piatto misto di pesce per 2 persone**  
Plato de pescado para 2 personas  
€ 51,80 | km 100,00

**Gamberi**  
Shrimps  
**Gamberi**  
Gambas  
1 kg € 62,15 | km 120,00

**Jadranske lignje**  
Calamari from the Adriatic Sea  
**Calamari dell'Adriatico**  
Calamar Adriático  
1 kg € 46,65 | km 90,00

**Hobotnica ispod peke**  
(2 osobe, po narudžbi )  
**Octopus cooked under the "peka",**  
**Herzegovina typical recipe**  
(2 persons, by advance order only)

**Dagnje, mušule**  
Mussels  
**Cozze**  
Mejillones  
1 kg € 13,00 | km 25,00

**Polpo cotto sotto la peka,**  
**ricetta tipica dell'Erzegovina**  
(2 persone, su prenotazione)  
**Pulpo cocinado bajo el "peka",**  
**receta típica de Herzegovina**  
(2 personas, previa reserva)  
€ 36,25 | km 70,00

# Pizza

## AI DOGI

salsa, mozzarella, pršut, rukola, grana padano, cherry rajčica  
*tomato sauce, mozzarella, ham, arugula, grana, cherry tomatoes*  
salsa di pomodoro, mozzarella, prosciutto crudo, rucola, grana, pomodorini  
*salsa de tomate, mozzarella, jamon ahumado, rúcula, grana padano, tomates cherry*  
€ 7,25 | km 14,00

## MARGHERITA

salsa, mozzarella, bosiljak  
*tomato sauce, mozzarella, basil*  
salsa di pomodoro, mozzarella, basilico  
*salsa de tomate, mozzarella, albahaca*  
€ 4,15 | km 8,00

## CAPRICCIO

salsa, mozzarella, šunka, gljive  
*tomato sauce, mozzarella, ham, mushrooms*  
salsa di pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi  
*salsa de tomate, mozzarella, jamon ahumado, hongos*  
€ 6,25 | km 12,00

## PRIMAVERA

salsa, mozzarella, cherry rajčica, rukola, grana  
*tomato sauce, mozzarella, cherry tomatoes, arugula, grana*  
salsa di pomodoro, mozzarella, pomodorini, rucola, grana  
*salsa de tomate, mozzarella, tomates cherry, rúcula, grana padano*  
€ 6,25 | km 12,00

## VEGETARIANA

salsa, mozzarella, povrće na žaru, gljive, masline  
*tomato sauce, mozzarella, grilled vegetables, mushrooms, olives*  
salsa di pomodoro, mozzarella, verdure grigliate, funghi, olive  
*salsa de tomate, mozzarella, verduras a la barbacoa, hongos, aceitunas*  
€ 5,20 | km 10,00

## FUNGHI

salsa, mozzarella, gljive, masline  
*tomato sauce, mozzarella, mushrooms, olives*  
salsa di pomodoro, mozzarella, funghi, olive  
*salsa de tomate, mozzarella, hongos, aceitunas*  
€ 5,20 | km 10,00



### FRUTTI DI MARE

salsa, mozzarella, rajčica, plodovi mora, češnjak, masline  
*tomato sauce, mozzarella, tomatoes, fish, garlic, olives*  
salsa di pomodoro, mozzarella, pomodoro, pesce, aglio, olive  
*salsa de tomate, mozzarella, ajo, aceitunas*

€ 7,25 | km 14,00

### TONNO

salsa, mozzarella, tuna, masline, kapari  
*tomato sauce, mozzarella, tuna, olives, capers*  
salsa di pomodoro, mozzarella, tonno, olive, capperi  
*salsa de tomate, mozzarella, atun, aceitunas, alcaparras*

€ 6,25 | km 12,00

### GORGONZOLA E NOCI

salsa, mozzarella, gorgonzola, orah  
*tomato sauce, mozzarella, gorgonzola, walnuts*  
salsa di pomodoro, mozzarella, gorgonzola, noci  
*salsa de tomate, mozzarella, gorgonzola, nuez*

€ 6,25 | km 12,00

### 4 FORMAGGI

salsa, mozzarella, gorgonzola, grana padano, edamer  
*tomato sauce, mozzarella, gorgonzola, grana padano, edamer*  
salsa di pomodoro, mozzarella, gorgonzola, grana padano, edamer  
*salsa de tomate, mozzarella, gorgonzola, grana padano, edam*

€ 5,20 | km 10,00

### DIAVOLA

salsa, mozzarella, kulen, tabasco  
*tomato sauce, mozzarella, spicy salami, tabasco*  
salsa di pomodoro, mozzarella, salame piccante, tabasco  
*salsa de tomate, mozzarella, salchichas, tabasco*

€ 6,25 | km 12,00

### ROMANA

salsa, mozzarella, incuni, origano  
*tomato sauce, mozzarella, anchovies, oregano*  
salsa di pomodoro, mozzarella, acciughe, origano  
*salsa de tomate, anchoas, orégano*

€ 6,75 | km 13,00

## *Prilozi i Salate | Side Dishes* *Contorni | Guarniciones y Ensaladas*

### **Miješana salata**

Mixed salad

### **Insalata mista**

Ensalada mezclada

€ 2,60 | km 5,00

### **Zelena salata**

Green salad

### **Insalata verde**

Lechuga

€ 2,60 | km 5,00

### **Salata sa rukolom i rajčicom**

Salad with arugula and tomatoes

### **Insalata con rucola e pomodori**

Ensalada con rúcula y tomates

€ 4,15 | km 8,00

### **Salata od rajčice**

Tomato salad

### **Insalata di pomodoro**

Ensalada de tomate

€ 2,60 | km 5,00

### **Svježi kupus**

Cabbage salad

### **Cavolo cappuccio**

Col fresca

€ 2,60 | km 5,00

### **Povrće na žaru**

Grilled vegetables

### **Verdure alla griglia**

Verduras asadas

€ 2,60 | km 5,00

### **Pečeni krumpir**

Baked potatoes

### **Patate al forno**

Papas al horno

€ 2,60 | km 5,00

### **Pomfrit**

French fries

### **Patate fritte**

Papas fritas

€ 2,00 | km 4,00

### **Blitva**

Chard

### **Bietola**

Acelga

€ 2,60 | km 5,00

## *Xl Salate | Xl Salads* *Insalatone | Xl Ensaladas*

### **AI DOGI**

Puretina, miješana salata, masline, grana padano, ex.dj.masl. ulje, limun

*Turkey breast, mixed salad, olives, grana padano, extra virgin olive oil, lemon*

Petto di tacchino, insalata mista, olive, grana padano, olio extrav. d'oliva, limone

*Pavo, ensalada mezclada, aceitunas, grana padano, aceite de oliva virgen extra, limón*

€ 7,25 | km 14,00

### **GRECA**

Rajčica, krastavci, luk, feta sir, masline, origano  
*Tomatoes, cucumbers, onion, feta, olives, oregano*

Pomodori, cetrioli, cipolla, feta, olive, origano  
*Tomates, pepinos, cebolla, feta, aceitunas, orégano*

€ 5,70 | km 11,00

### **VEGGIE**

Povrće na žaru i izbor sireva (ili omlet) sa medite pogačicom

*Grilled vegetables and selection of cheese (or omelette) served with focaccia*

Verdure grigliate e selezione di formaggi (o omlette) servite con focaccia

*Verduras asadas y una seleccion de queso (o tortilla) con pan plano del Mediterráneo*

€ 7,25 | km 14,00

### **CAPRESE**

Rajčica, mozzarella, bosiljak, ex.dj.masl. ulje  
*Tomatoes, mozzarella, basil, extra virgin olive oil*  
Pomodoro, mozzarella, basilico, olio extrav. d'oliva  
*Tomates, mozzarella, albahaca, aceite de oliva virg.ex.*

€ 6,25 | km 12,00

*Deserti | Desserts*  
*Dolci | Postres*

**Čokoladna torta**

Chocolate cake

**Torta al cioccolato**

Pastel de chocolate

€ 3,60 | km 7,00

**Tiramisu**

€ 3,10 | km 6,00

**Ai Dogi**

**Zapečeni sladoled sa listićima badema**

Fried ice cream with almond slices

**Gelato fritto con scaglie di mandorle**

helado frito con rodajas de almendra

€ 4,65 | km 9,00

**Panna cotta sa šumskim voćem**

Panna cotta with berries

**Panna cotta ai frutti di bosco**

Panna cotta con las bayas

€ 3,10 | km 6,00

**Čokoladni mousse**

Chocolate mousse

**Mousse al cioccolato**

Mousse de chocolate

€ 3,10 | km 6,00

**Sladoled**

Ice cream

**Gelato**

Helado

€ 3,10 | km 6,00

**Palačinke u vinskom chateau**

Pancakes in wine chateau

**Crepes con crema al vino**

Crepes con crema de vino

€ 4,15 | km 8,00

**Cheesecake**

€ 3,60 | km 7,00

**Pizza Nutella**

**Užitak za podijeliti**

A delightful pleasure to share

**Un goloso piacere da condividere**

Un placer delicioso de compartir

€ 6,25 | km 12,00

**Sorbet**

Sorbet

**Sorbetto**

Sorbete

€ 4,15 | km 8,00

**Voćna salata**

Fruit salad

**Macedonia**

Ensalada de frutas

€ 3,10 | km 6,00


**Svježe voće**

Fresh fruit

**Frutta fresca**

Fruta fresca

€ 4,15 | km 8,00



Cijene u eurima (€) su napisane za strane kupce i isključivo služe za usporedbu vrijednosti proizvoda.  
Plaćanje se vrši u KM.

Prices in euros (€) are written for foreign customers and exclusively used to compare the values of the products.  
Payment in KM.

I prezzi in euro (€) sono scritti per i clienti stranieri ed esclusivamente utilizzati per confrontare il valore dei prodotti. Pagamento in KM.

Los precios en euros (€) se escriben para los clientes extranjeros y exclusivamente utilizados para comparar el valor de los productos. El pago en KM.

  
**AI DOGI**  
**RISTORANTE**

Ulica fra Slavka Barbarića 29,  
Medjugorje

036/ 640-459

[aidogi@medjugorjehotelspa.com](mailto:aidogi@medjugorjehotelspa.com)